

**RELATÓRIO DE GESTÃO
EMBAIXADA DO BRASIL EM PORT OF SPAIN,
REPÚBLICA DE TRINIDAD E TOBAGO
EMBAIXADOR PAULO SÉRGIO TRABALLI BOZZI
(2011 - 2017)**

O posto atuou em todas as frentes de trabalho diplomático no que diz respeito às relações bilaterais entre o Brasil e Trinidad e Tobago. Ademais, esteve presente, quando solicitado pela Secretaria de Estado das Relações Exteriores (SERE), nas reuniões de diplomacia parlamentar que aqui se sucederam, a exemplo da Conferência dos Ministros de Defesa das Américas (reuniões preparatórias e plenária); recebeu e auxiliou as diversas delegações do Ministério da Defesa que estiveram em Trinidad e Tobago no processo de preparação daquela conferência. Para a reunião plenária, recebeu e acompanhou a delegação do Senhor Ministro de Estado da Defesa, Raul Jungmann.

2. Neste particular aspecto do trabalho diplomático, esteve atento às tratativas que levaram às reuniões sobre o Tratado de Armas leves (preparatórias e plenária). Levou ao conhecimento da SERE toda campanha do governo trinitário para sediar em Porto de Espanha, o secretariado do acordo acima mencionado. Teve êxito em convencer o governo brasileiro a apoiar a iniciativa trinitária, com argumentos de que poderíamos elevar a importância do relacionamento bilateral.

3. Ainda, na qualidade de representante de país observador, compareceu a diversas sessões da Associação dos Estados do Caribe (AEC). Por exemplo, em uma daquelas - 9 de outubro de 2015 - discutiram-se as medidas de prevenção (os seus aspectos humanitários) a desastres naturais, uma preocupação constante deste país por ser sujeito à ocorrência de terremotos. Estimo que o acompanhamento dos trabalhos da AEC, por meu sucessor, virá em benefício de uma maior proximidade com os países da bacia caribenha, não só os aqui representados. Há de reconhecer-se ser a Associação dos Estados do Caribe um espaço de debates extremamente útil para a presença do Brasil neste país.

4. No tocante às organizações internacionais com representação em Porto de Espanha, a saber: a Comissão Econômica para a América Latina (CEPAL), o Banco Interamericano de Desenvolvimento (BIRD), o escritório da OIT (Organização Internacional do Trabalho) e o da Organização das Nações Unidas (ONU), o posto mantém contato regular com os escritórios destas organizações.

5. Devo apontar a presença da empreiteira brasileira "Construtora OAS S.A., ganhadora da concorrência para a construção de uma estrada, no sul da ilha de Trinidad, com a extensão aproximada de 41 quilômetros (Solomon Hochoy Highway).

6. Fui convidado pelos administradores brasileiros da Siderúrgica Arcelor Mittal, a visitar as suas instalações em Point Lisa. Informaram-me os meus anfitriões que a referida fábrica possuía equipamentos tecnologicamente atrasados e lutava para a inserção dos seus produtos, principalmente laminados, no mercado caribenho e brasileiro. A operar a custos um tanto altos e contando com uma mão-de-obra extremamente inamistosa à gerência brasileira, o empreendimento indiano não teve muito sucesso e terminou, sob a administração de executivos de outras nacionalidades, por fechar as suas portas.

7. No que diz respeito à cooperação educacional e técnica, trabalhei com a gestão dos programas educacionais - Programa Estudante Convênio - Graduação (PEC-G) e Programa Estudante Convênio - Pós-graduação (PEC-PG) - oferecidos pelo governo brasileiro por intermédio do Ministério das Relações Exteriores. É preciso fazer menção ao programa do leitorado brasileiro na Universidade das Índias Ocidentais, que foi descontinuado, posto que muito exitoso, inclusive com a criação de um curso básico de estudos brasileiros. Já os programas de cooperação técnica, estes são um tanto mais específicos, embora tenham, obtido vez por outra, sucesso. Pude gerenciar, nestes anos à frente da embaixada em Porto de Espanha alguns programas de cooperação técnica com muito interesse para ambos os países. Por exemplo: Brasil e Trinidad e Tobago têm trocado diversas experiências na agricultura. É comum o envio de técnicos trinitários para conhecer técnicas de plantio e produção de cultivares alimentícios ou de aproveitamento industrial, mormente os produzidos no Meio-Norte brasileiro (palma e o óleo de palma). É mister mencionar as insistentes gestões feitas sobre a cooperação agrícola entre o Ministério da Produção de Alimentos (Food Production) e a Agência Brasileira de Cooperação, do Ministério das Relações Exteriores (ABC/MRE), que resultariam na instalação de uma fazenda-modelo em território trinitário, a contar com o gerenciamento técnico da EMBRAPA. Observe-se que uma destas trocas de cooperação técnica fugiu do padrão e teve boa repercussão neste país: a embaixada intermediou, a pedido do Ministério da Segurança Nacional trinitário, um treinamento no uso de armas leves para funcionários da Agência de Segurança Estratégica deste governo a cargo da Polícia Federal do Ministério da Justiça. Toda esta

cooperação realizou-se nos locais da Polícia Federal, em Brasília.

8. Ademais, dediquei-me a levar adiante, a trabalhar pelo apoio do governo deste país às candidaturas de funcionários ou especialistas brasileiros a cargos em organismos internacionais. Sem dúvida, a campanha eleitoral para o processo de votação a favor do candidato brasileiro, Embaixador Roberto Azêvedo, ao cargo de diretor-geral da Organização Mundial do Comércio (OMC), em Genebra, foi uma das mais árduas e importantes. Além dela, a campanha eleitoral para o processo de votação a favor do candidato brasileiro, senhor Paulo Vanucchi, a cargo na Comissão Interamericana de Direitos Humanos da Organização dos Estados Americanos (CIDH/OEA) teve igual importância, embora circunscrita na geografia política dos hemisférios americanos. Devo citar que se inicia a campanha eleitoral para o processo de votação a favor da candidata brasileira, Professora Flávia Piovesan, a cargo na Comissão Interamericana de Direitos Humanos da Organização dos Estados Americanos (CIDH/OEA). A Embaixada tem prestado toda assistência a esta candidatura.

9. Vale recordar que a embaixada em Porto de Espanha tem outros setores como o de Promoção Comercial (SECOM), o de Energia, o Consular e o Cultural. A propósito devo informar que, tanto quanto possível, o SECOM tem sempre atendido à demanda de empresas e empresários brasileiros que desejam investir neste país ou conhecer os seus métodos de fazer negócios. Além do mais, tem estado presente, sempre que possível, na "Trade and Inversion Convention (TIC)", abrindo canais de comunicação e exposição de produtos entre os fornecedores brasileiros e o mercado importador deste país. A última participação da embaixada naquele evento comercial foi em 2015. Mencione-se ainda a visita de uma delegação da EUROFARMA, indústria farmacêutica brasileira, no final de maio, a que o SECOM/Porto de Espanha prestou-lhe toda assistência.

10. É preciso de reconhecer que o mercado trinitário é exíguo. O país conta com 1.300.000 habitantes, que geram um renda per-capita (ppp) de, aproximadamente, US\$ 27,000.00. Aclare-se que o país tem sofrido enorme retração na geração de renda por exportações de petróleo e gás natural liquefeito como resultado da diminuição do preço do barril do petróleo no mercado internacional. Este fator tem afetado significativamente a economia trinitária. No comércio do petróleo e do gás natural liquefeito, o país tem realizado vendas ao mercado brasileiro. Foi importante a atuação do SECOM/Porto de Espanha na crise,

desencadeada pela "Operação Carne Fraca", da Polícia Federal brasileira. Após o banimento dos produtos de carne processada brasileiros pelas autoridades sanitárias de Trinidad e Tobago o SECOM/Porto de Espanha, por um constante trabalho de esclarecimento às autoridades trinitárias e ao público, logrou levantar aquela medida e, hoje, já estão de volta às prateleiras dos supermercados aqueles produtos.

11. Outro aspecto do trabalho desta missão diplomática é o da difusão da cultura brasileira e o do acompanhamento dos principais eventos culturais deste país. Neste, ressalte-se a similaridade de alguns aspectos culturais, que identificam o Brasil com este país. Por exemplo: o carnaval trinitário que se celebra nas mesmas datas do carnaval brasileiro. Há então um aspecto importante a assinalar, qual seja a pretensa concorrência daquele com este. Verifique-se que há nisto um aspecto econômico interessante, o que pretende atrair mais turistas para as ruas de Porto de Espanha, a querer "impõr-se" aos festejos brasileiros (sic). Ainda: esta missão diplomática participa das mais diversas manifestações culturais. Por exemplo: abre, desde que seja solicitada, as suas instalações (não-confidenciais) para colégios, faculdades e outros grupos estudantis ou não que queiram conhecer não só as suas dependências como conversar com os seus diplomatas e funcionários. Outro acontecimento cultural de que a embaixada tem participado é o festival de cinema latino-americano, intitulado "Boca Lits Fest", evento que exibe a produção cinematográfica dos países das Américas para o público trinitário. Esta participação tem sido anual, de baixo custo e de grande repercussão. Dentro das atividades culturais, informo da minha participação nas reuniões do Centro Latino-americano, do Instituto de Relações Internacionais da Universidade das Índias Ocidentais. Ali palestrei por duas vezes, uma delas sobre a escravatura no Brasil, assunto um tanto quanto pesaroso tanto para nós brasileiros, quanto para o povo trinitário. Participei, sempre muito bem recebido, de discussões de muito bom nível a envolver acadêmicos e os demais embaixadores latino-americanos residentes.

12. A comunidade brasileira em Trinidad e Tobago conta com 97 indivíduos, assim distribuídos: 37 que são funcionários da Igreja Universal do Reino de Deus (IURD) e os seus familiares e 50 outros que são funcionários de empresas de hidrocarbonetos e seus familiares, (ademas de avulsos, ou seja brasileiros e brasileiras aqui radicados por diversos motivos. O trabalho do setor consular da embaixada tem sido levado a cabo com seriedade e competência. Tem atendido a diversas demandas de assistência

a brasileiros. Uma das mais árduas e dolorosas assistências prestadas, sempre em comunicação com a sede da empresa em Brasília, foi a do acompanhamento da identificação e liberação do corpo do funcionário da OAS; assim como o acompanhamento das providências para a liberação dos restos mortais de um jovem velejador. Na rotina consular, respeitando-se a lei brasileira, tem-se tomado cuidado quanto à entrada de pessoas indesejáveis no território nacional. Vale ressaltar que a embaixada sediou em suas dependências uma zona eleitoral, quando da última eleição ao cargo de Presidente da República.

13. Resta ainda um comentário sobre os aspectos de segurança nacional brasileira que corresponde observar deste posto. Tenho alertado à SERE da existência de grupos radicais muçulmanos que aqui residem. Pelo que se sabe resistem a uma integração completa na sociedade civil trinitária, têm grande mobilidade e bom poder financeiro. É verdade que são vigiados, mas audazes e temerários têm causado algum tipo de desconforto a países da região, ilustre-se com os que causam com a Jamaica, a obrigar os chanceleres trinitários, tanto o deste governo quanto do anterior, a viajarem a Kingston, para se explicarem à chancelaria jamaicana.

14. Permito-me fazer ainda uma curta apreciação sobre os governos trinitários ante os quais representei o governo brasileiro. O governo anterior (2010 - 2015), o gabinete da primeiro-ministro Kamla Persad-Bissessar, pareceu-me em comparação a este (2015 - ...), do primeiro-ministro Keith Rowley, mais aberto ao diálogo com o corpo diplomático aqui residente. De certo modo, a política interna, mercê das muitas dificuldades econômicas por que passa o país, retraiu-se; ou seja: as iniciativas governamentais circunscrevem-se ao meramente administrativo, à gerência do que está feito e precisa de ser levado adiante. O gabinete anterior criava os seus próprios fatos, por exemplo a "Aerocity", uma "cidade aeroportuária", vizinha ao aeroporto internacional de Piarco; conversava mais com os seus parceiros internacionais, como o Brasil, onde Persad-Bissessar esteve por duas vezes, uma delas para assistir os jogos da Copa do Mundo de Futebol - Rio 2014. Este mantém-se, diria, internacionalmente fechado. Resolve ou tenta resolver os assuntos, que a emergência pela solução os torna prementes, que carregam pressa e exigem equacionamento imediato, a exemplo das crises migratórias que, vez por outra, surgem com a Jamaica, os dramas, que se desenrolam com os países da CARICOM e as implicações de hospedar em seu território uma "célula" de radicais islâmicos.

15. Devo ainda citar o costume, fundado em preceitos religiosos islâmicos e hindus, da prática do casamento infantil. Tema que surge esporadicamente na agenda política do país e que conduz a inflamadas discussões, para logo em seguida desaparecer, dada a virulência de sua defesa pelos grupos sociais que o praticam. Cito, ainda, a existência da pena de morte, prevista na legislação penal trinitária, muito embora não tenha sido aplicada nos últimos vinte e cinco anos. Nada obsta dizer que há um crescente clamor popular para que a pena capital venha a ser de novo aplicada, haja vista os alarmantes índices de criminalidade no país. A propósito, a revisão da Constituição trinitária, a cargo de uma comissão de magistrados encontra-se um tanto quanto travada pela dificuldade de avançar-se no tema "pena de morte", uma vez que é forte a pressão internacional para a sua abolição definitiva no novo texto constitucional.